



Hamburg

Behörde für Schule,
Familie und Berufsbildung

Name / Kurs-Nr.

Schriftliche Abiturprüfung Schuljahr 2025/2026

Portugiesisch

auf erhöhtem Anforderungsniveau
weitergeführte Fremdsprache

an allgemeinbildenden und beruflichen gymnasialen Oberstufen

Prüfungsteil Schreiben

Haupttermin
Montag, 27. April 2026, 09:00 Uhr

Unterlagen für die Prüflinge

Allgemeine Arbeitshinweise

- Überprüfen Sie diese Unterlagen auf Vollständigkeit.
- Schreiben Sie auf alle Prüfungsunterlagen Ihren Namen und zusätzlich auf dieses Deckblatt Ihre Kursnummer.
- Kennzeichnen Sie Ihre Entwurfsblätter (Kladde) und Ihre Reinschrift.

Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit beträgt **225 Minuten**.
- Eine gesonderte Lese- oder Auswahlzeit wird nicht gewährt.
- Hilfsmittel: einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, Wörterbuch der deutschen Sprache

Aufgabenauswahl

- Sie erhalten **zwei** Aufgaben zu unterschiedlichen Schwerpunkten.
- Wählen Sie **eine** Aufgabe aus und bearbeiten Sie diese.
- Vermerken Sie auch auf der Reinschrift, welche Aufgabe Sie bearbeitet haben.

Bearbeitet wurde die folgende Aufgabe:

Aufgabe I	Aufgabe II

Gewichtung der Prüfungsteile

- Die Prüfungsteile werden wie folgt für die Ermittlung der Gesamtnote gewichtet:
Hörverstehen 20 %, Sprachmittlung 25 %, Schreiben 55 %
- Für die Bewertung des Prüfungsteils Schreiben gilt:
 - Die erbrachten inhaltlichen Leistungen haben ein Gewicht von 40 %, die erbrachten sprachlichen Leistungen haben ein Gewicht von 60 %.
 - Die inhaltliche Leistung wird für jede Teilaufgabe gesondert bewertet. Für die Ermittlung der Gesamtnote für die inhaltliche Leistung gelten die neben den Teilaufgaben ausgewiesenen Gewichtungangaben. Die Bewertung der sprachlichen Leistung erfolgt ausschließlich für die gesamte Aufgabe.

Schreibaufgabe I

Der portugiesischsprachige Raum und die Lusophonie

Questões

Compreensão – 30 %

1. Resuma o texto: “O racismo estrutural: uma ferida aberta na sociedade portuguesa”.

Análise – 40 %

2. Com base no texto e nos conhecimentos adquiridos nas aulas, exponha as diferentes áreas nas quais o racismo estrutural se manifesta na sociedade portuguesa.

Comentário – 30 %

3. Comente a seguinte frase de Nelson Mandela: “

“

O racismo estrutural: uma ferida aberta na sociedade portuguesa

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt.

Er ist unter folgender Quellenangabe zu finden:

<https://www.publico.pt/2023/07/12/opiniao/opiniao/racismo-estrutural-ferida-aberta-sociedade-portuguesa-2056515> (letzter Zugriff: 10.10.2025)

(779 palavras)

)

Schreibaufgabe II

Lebensformen im Wandel

Questões

Compreensão – 30 %

1. Resuma os textos: “Mais de mil pessoas manifestam-se em Lisboa com alertas para direitos em perigo” e “Mulher trabalhadora”.

Análise – 40 %

2. Com base nos textos e nos conhecimentos adquiridos nas aulas, compare a situação da Mulher durante o Estado Novo e no Pós-25 de Abril.

Comentário – 30 %

3. Comente a seguinte frase de Princess Basma: “.”

Mais de mil pessoas manifestam-se em Lisboa com alertas para direitos em perigo

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt.

Er ist unter folgender Quellenangabe zu finden:

<https://www.publico.pt/2025/03/08/sociedade/noticia/mil-pessoas-manifestamse-lisboa-alertas-direitos-perigo-2125252> / (letzter Zugriff: 10.10.2025)

Mulher trabalhadora

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt.

Er ist unter folgender Quellenangabe zu finden:

Costa Santos. (2019). Mulher trabalhadora. In Era proibido (S. 139). Autor e Guerra e Paz, Editores, S. A.

(819 palavras)



Hamburg

Behörde für Schule,
Familie und Berufsbildung

Schriftliche Abiturprüfung Schuljahr 2025/2026

Portugiesisch

auf erhöhtem Anforderungsniveau
weitergeführte Fremdsprache

an allgemeinbildenden und beruflichen gymnasialen Oberstufen

Haupttermin
Montag, 27. April 2026, 09:00 Uhr

Unterlagen für die Lehrkräfte

Diese Unterlagen sind nicht für die Prüflinge bestimmt.

Diese Unterlagen enthalten:

1. Allgemeines
 2. Rückmeldebogen für die Zweidurchsicht
 3. Hinweise zu den Aufgaben
 4. Hinweise zum Korrekturverfahren
 5. Erwartungshorizont und Bewertung
-

1. Allgemeines¹

- Weisen Sie bitte die Prüflinge auf die allgemeinen Arbeitshinweise hin.
- Die Arbeitszeit beträgt **315 Minuten**.
- Eine gesonderte Lese- oder Auswahlzeit wird nicht gewährt.
- Hilfsmittel: einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, ein Wörterbuch der deutschen Sprache

¹ Entsprechend der „Richtlinie über die Gewährung von Erleichterungen für neu zugewanderte Schülerinnen, Schüler und Prüflinge bei Sprachschwierigkeiten in der deutschen Sprache“ (MBISchul Nr. 08, 7. Oktober 2016, S. 60) werden für die betroffenen Prüflinge **für die Sprachmittlungsaufgabe** die folgenden Erleichterungen gewährt:

- Die Bearbeitungszeit wird um 20 Minuten auf **80 Minuten** erhöht.
- Ein nicht-elektronisches Wörterbuch Deutsch – Herkunftssprache / Herkunftssprache – Deutsch wird bereitgestellt.

2. Rückmeldebogen für die Zweiddurchsicht

Bitte umgehend ausfüllen und

- a) an die Schule senden, die die externe Zweiddurchsicht übernimmt,
oder ggf.
- b) an die Kollegin/den Kollegen geben, die/der die interne Zweiddurchsicht übernimmt.

Information für die Zweiddurchsicht

Fach:

Portugiesisch
auf erhöhtem Anforderungsniveau

Kurs-Nummer: _____

Bearbeitet wurden die folgenden Aufgaben:

Aufgaben-Nr.		Anzahl	
I	von		Prüflingen
II	von		Prüflingen

3. Hinweise zu den Aufgaben

Die Prüflinge

- erhalten zunächst das Schülermaterial zum Prüfungsteil Hörverstehen und bearbeiten sämtliche Teilaufgaben (Abgabe nach 30 Minuten),
- erhalten dann nur das Schülermaterial zum Prüfungsteil Sprachmittlung und bearbeiten die Aufgabe (Abgabe nach 60 Minuten),
- erhalten nach diesen insgesamt 90 Minuten das Schülermaterial zum Prüfungsteil Schreiben, wählen **eine** der beiden Schreibaufgaben, bearbeiten diese und vermerken auf dem Deckblatt und der Reinschrift, welche Aufgabe sie bearbeitet haben (**I oder II**).

4. Hinweise zum Korrekturverfahren

- Die Korrekturen werden gemäß der „Richtlinie für die Aufgabenstellung und Bewertung der Leistungen in der Abiturprüfung“ (Abiturrichtlinie) in der geltenden Fassung vorgenommen.
- Die für das Fach zuständige Lehrkraft begutachtet die Arbeiten unter Beachtung zentraler Bewertungsvorgaben und unter Kennzeichnung ihrer Vorzüge und Mängel, der richtigen Lösungen und der Fehler und bewertet jede Arbeit mit einer Punktzahl (siehe Erstkorrekturbogen). Entwürfe können ergänzend zur Bewertung herangezogen werden.
- Jede Arbeit wird sodann von der zweiten Fachlehrkraft durchgesehen, die sich entweder (auf dem Erstkorrekturbogen) der Bewertung durch die für das Fach zuständige Lehrkraft anschließt oder (auf dem Zweidurchsichtbogen) ein ergänzendes Gutachten mit Bewertung anfertigt.
- Die oder der Vorsitzende des Fachprüfungsausschusses legt die endgültige Punktzahl fest. Beträgt die Differenz der im Erstgutachten und im ergänzenden Gutachten erteilten Punktzahlen nicht mehr als drei Punkte, bildet sie oder er den Mittelwert beider Punktzahlen; eine gebrochene Zahl wird zur nächsten vollen Punktzahl aufgerundet. Beträgt die Differenz der im Erstgutachten und im ergänzenden Gutachten erteilten Punktzahlen mehr als drei Punkte, legt die oder der Vorsitzende des Fachprüfungsausschusses die endgültige Punktzahl in Auseinandersetzung mit den erstellten Gutachten entsprechend dem Erfordernis der Einheitlichkeit und Vergleichbarkeit der Bewertung der Prüfungsleistungen fest und begründet die Entscheidung auf dem Formular „Festlegung der Note bei einer Differenz der im Erstgutachten und im ergänzenden Gutachten erteilten Punktzahlen von mehr als drei Notenpunkten“.
- Die Bewertungsbögen und eine Berechnungstabelle für Teilnoten und die Endnote in der schriftlichen Abiturprüfung sind als Download zu finden auf der Plattform Prüfungen (vormals HERA) in LMS.

- Die Arbeitszeiten entsprechen der folgenden Tabelle:

Prüfungsteile	Arbeitszeit auf erhöhtem Anforderungsniveau (mit Einlese- und Auswahlzeit im Prüfungsteil <i>Schreiben</i>)
Hörverstehen	30 Minuten
Sprachmittlung	60 Minuten
Schreiben	225 Minuten
Gesamtarbeitszeit	315 Minuten

- Für die Gewichtung der Prüfungsteile und der Teilleistungen innerhalb der Prüfungsteile gilt folgende Vorgabe:

Hörverstehen	20 % der Gesamtleistung			
Sprachmittlung	25 % der Gesamtleistung	<u>Inhaltliche Leistungen</u> [40 % der Sprachmittlungsaufgabe] <u>Sprachliche Leistungen</u> [60 % der Sprachmittlungsaufgabe]		
Schreiben	55 % der Gesamtleistung	<u>Inhaltliche Leistungen</u> [40 % der Schreibaufgabe]		
		Teilaufgabe	Aufgabe I (Der portugiesisch-sprachige Raum und die Lusophonie)	Aufgabe II (Lebensformen im Wandel)
		1 Compreensão	30 %	30 %
		2 Análise	40 %	40 %
		3 Comentário	30 %	30 %
		<u>Sprachliche Leistungen</u> [60 % der Schreibaufgabe]		
		Sprachlicher Ausdruck Sprachliche Richtigkeit		
Ab 0,5 Punkten ist aufzurunden.				

5. Erwartungshorizont und Bewertung

Prüfungsteil Hörverstehen

Die Aufgabe wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt.
--

Bewertung

Anforderungsbereiche

Teilaufgabe	Anforderungsbereiche
1 – 3	I und II

Hinweise zur Bewertung

- ◆ Bei Multiple-Choice-Aufgaben ist nur eine Lösung korrekt. Bearbeitungen, bei denen mehr als eine Antwortoption markiert wurde, gelten als falsch gelöst.
- ◆ Wird bei halboffenen Aufgaben mehr als die geforderte Anzahl von Aspekten genannt, so kann das Item nur dann als korrekt gewertet werden, wenn alle genannten Aspekte zutreffend sind.
- ◆ Es gibt keine halben Punkte.
- ◆ Im Erwartungshorizont nicht dargestellte korrekte Lösungen sind als gleichwertig zu akzeptieren.
- ◆ Korrekte Lösungen in Stichworten sind zu akzeptieren.
- ◆ Zahlen dürfen in Ziffern angegeben werden.
- ◆ Rechtschreib- und Grammatikfehler werden bei der Bewertung nicht berücksichtigt, soweit sie nicht sinnentstellend sind.

Bewertungsschlüssel für Aufgaben zum Kompetenzbereich Hörverstehen

Die von den Schülerinnen und Schülern insgesamt erreichten Bewertungseinheiten (BE) werden gemäß folgender Tabelle in Notenpunkte umgesetzt:

Notenpunkte	mindestens zu erreichender Anteil an den insgesamt zu erreichenden Bewertungseinheiten	Anzahl der mindestens zu erreichenden Bewertungseinheiten
15	95 %	25
14	90 %	24
13	85 %	22
12	80 %	21
11	75 %	20
10	70 %	18
9	65 %	17
8	60 %	16
7	55 %	14
6	50 %	13
5	45 %	12
4	40 %	10
3	33 %	8
2	27 %	7
1	20 %	5
0	0 %	0

Prüfungsteil Sprachmittlung

Kurzbeschreibung

Kompetenzbereich	Sprachmittlung
Anforderungsniveau	erhöht
Aufgabentitel	Der erste Schrebergarten war ein Spielplatz
Material	Online-Artikel (gekürzt)
Quellenangaben	https://www.deutschlandfunkkultur.de/erfolgsgeschichte-der-kleingarten-der-erste-schrebergarten-100.html (letzter Zugriff: 10.10.2025)
Hilfsmittel	einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, Wörterbuch der deutschen Sprache

Erwartungshorizont

Um amigo seu que estuda Agronomia em Portugal, descobriu que na Alemanha as hortas comunitárias ("Schrebergarten") têm uma origem e um conceito diferentes da realidade portuguesa. Com base no artigo, escreva um email ao seu amigo, informando-o sobre a origem e as principais características do funcionamento das hortas comunitárias alemãs.

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Sprachmittlung

- ◆ Informationen adressatengerecht und situationsangemessen in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben,
- ◆ Interkulturelle Kompetenz und entsprechende kommunikative Strategien einsetzen, um adressatenrelevante Inhalte und Absichten in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln,
- ◆ Inhalte unter Nutzung von Hilfsmitteln erschließen,
- ◆ Informationen adressatengerecht und situationsangemessen übertragen.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge einen kohärenten und strukturierten Text verfassen, der sich an einen Freund/ eine Freundin in Portugal richtet, der die textsortenspezifischen Charakteristika einer E-Mail aufweist (z. B. Begrüßung/Anrede, Einleitung, Hauptteil, Verabschiedungsfloskel) und der die relevanten Informationen der Textvorlage über den Ursprung und die Charakteristika von Schrebergärten zusammenfassend darstellt.

Inhaltliche Aspekte

Aspekt 2: O conteúdo refere os seguintes aspetos:

- ◆ O nome atribuído às hortas comunitárias na Alemanha deve-se a Moritz Schreber, médico e ortopedista na cidade de Leipzig;
- ◆ Para M. Schreber a causa dos problemas de saúde, durante a infância, estava associada à falta de exercício físico;
- ◆ Recomendou a construção de parques infantis e recintos de recreio;
- ◆ Ernst Hauschild colocou em prática as ideias de M. Schreber em 1864 criando a primeira associação Schreber, parque infantil e desportivo para crianças;
- ◆ Em 1814 surge a primeira associação de hortas urbanas fundada em Kappeln an der Schlei.
- ◆ Em 1820 surgem as "hortas dos pobres", para famílias carenciadas, para cultivo de alimentos.
- ◆ Depois criaram-se hortas destinadas a trabalhadores fabris, ferroviários e seguidores do movimento da medicina natural;
- ◆ Em 1864, Ernst Hauschild (diretor escolar), fundou a primeira "associação Schreber" – originalmente concebida apenas como um parque infantil e desportivo para crianças.
- ◆ O pedagogo Karl Gesell introduziu a ideia de jardinagem e de canteiros para crianças, mas o entusiasmo das crianças durou pouco, com a vedação por cercas, nasceu o jardim comunitário como o conhecemos hoje.
- ◆ Apesar dos "Jardins Schreber" terem sido pensados como espaços de entretenimento para crianças, são os pais que acabam por se interessar mais pelo cultivo de alimentos;
- ◆ Atualmente as hortas comunitárias Schreber funcionam em associações comunitárias com determinadas regras a cumprir pelos seus sócios/associados:
- ◆ cada membro tem a sua parcela individual que não serve só para lazer – a horta tem que ser usada também para cultivo de frutas, legumes e flores, respeitando a Lei Federal de Hortas Urbanas. Além disso, os associados devem cumprir horas comunitárias anuais para ajudar na manutenção do espaço comum (como varrer folhas, cuidar das cercas, etc.).
- ◆ Birgit Rollinger e Alexandra Bremert, duas sócias dos jardins, cumprem as suas horas comunitárias obrigatórias (10h por ano);
- ◆ Rollinger cultiva uma horta há mais de 30 anos;
- ◆ Rollinger considera as mudanças atuais, os mais jovens com filhos, não cultivam tanto como no passado, referindo que os verões são mais secos impedindo o crescimento do que plantam/ semeiam;

- ◆ Bremert tem a uma parcela na horta/jardim há 5 anos que estava em mau estado e transformou-a num espaço produtivo e bonito;
- ◆ Valoriza o aspecto comunitário e social do trabalho coletivo;
- ◆ Os associaciados têm a obrigação de renovar/arranjar as cercas das hortas/jardins;
- ◆ Localizado na sede da associação das hortas comunitárias Dr. Schreber, encontra-se o único museo do mundo, dirigido por Caterina Paetzel, com três hortas de exposição que conta a história destes desde o séc. XIX;
- ◆ O presidente refere a tensão entre os interesses dos associados mais velhos (jardinagem) e dos jovens (lazer).;
- ◆ A Lei Federal das hortas urbanas exige que as parcelas sejam utilizadas para cultivo, não apenas para lazer.

Bewertung

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

Anforderungsbereiche

Anforderungsbereiche der Aufgabe: I und II.

Inhaltliche Leistung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen weitgehend kohärenten und strukturierten Text verfassen, der

- ◆ einen weitgehend treffenden Situations-/Adressatenbezug aufweist,
- ◆ die Textsortenmerkmale einer E-Mail weitgehend umsetzt,
- ◆ relevante Aspekte der Textvorlage über den Ursprung und Charakteristika von Schrebergärten weitgehend berücksichtigt und weitgehend korrekt zusammenfassend darstellt.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text verfassen, der

- ◆ einen ansatzweise vorhandenen Situations-/Adressatenbezug aufweist,
- ◆ die Textsortenmerkmale einer E-Mail ansatzweise umsetzt,
- ◆ wenige relevante Aspekte der Textvorlage über den Ursprung und Charakteristika von Schrebergärten berücksichtigt und ansatzweise korrekt zusammenfassend darstellt.

Sprachliche Leistung

Für die Bewertung der sprachlichen Leistung ist die einschlägige Deskriptorentabelle (siehe Abiturrichtlinie, Anlage 11: Fachteil Portugiesisch, Ziff. 4.4.3) einzusetzen.

Gewichtung von inhaltlicher und sprachlicher Leistung

Inhaltliche Leistung und sprachliche Leistung sind zur Bewertung der Gesamtleistung im Verhältnis 40 % zu 60 % zu gewichten. Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Note des Prüfungsteils Sprachmittlung von mehr als drei Punkten aus.

Hinweise zur Aufgabe

Zwischenüberschriften der Textvorlage wurden entfernt.

Prüfungsteil Schreiben

Die Leistungen in der Schreibaufgabe gehen zu 55 % in die Gesamtbewertung ein.

Für die Bewertung der Schreibaufgabe gilt: Inhaltliche Leistung und sprachliche Leistung (jeweils bezogen auf die gesamte Aufgabe) sind zur Bewertung der Gesamtleistung im Verhältnis 40 % zu 60 % zu gewichten. Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Note des Prüfungsteils Schreiben von mehr als drei Punkten aus.

Die inhaltliche Leistung wird für jede Teilaufgabe gesondert bewertet. Für die Ermittlung der Gesamtnote für die inhaltliche Leistung sind die Einzelnoten für die Teilaufgaben gemäß folgender Tabelle zu gewichten:

Aufgabe I (Der portugiesischsprachige Raum und die Lusophonie)	Teilaufgabe	Anforderungsbereiche	Gewichtung
	1	I-II	30 %
	2	I-II	40 %
	3	I-II	30 %

Aufgabe II (Lebensformen im Wandel)	Teilaufgabe	Anforderungsbereiche	Gewichtung
	1	I-II	30 %
	2	I-II	40 %
	3.	I-II	30 %

Die Bewertung der sprachlichen Leistung erfolgt ausschließlich für die gesamte Aufgabe. Für die Bewertung der sprachlichen Leistung ist die einschlägige Deskriptorentabelle (siehe Abiturrichtlinie, Anlage 11: Fachteil Portugiesisch, Ziff. 4.4.3) einzusetzen.

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

Im Übrigen gelten die Vorgaben der Abiturrichtlinie, Anlage 11: Fachteil Portugiesisch, Ziff. 4.4.3.

Aufgabe I

Der portugiesischsprachige Raum und die Lusophonie

Kurzbeschreibung

Kompetenzbereich	Schreiben
Anforderungsniveau	Erhöht
Aufgabentitel	O racismo estrutural: uma ferida aberta na sociedade portuguesa
Material	Online Zeitungsartikel
Quellenangaben	https://www.publico.pt/2023/07/12/opiniao/opiniao/racismo-estrutural-ferida-aberta-sociedade-portuguesa-2056515 (letzter Zugriff: 10.10.2025)
Hilfsmittel	einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, Wörterbuch der deutschen Sprache

Erwartungshorizont und Bewertung

Compreensão

1 *Resuma o texto: “O racismo estrutural: uma ferida aberta na sociedade portuguesa”*

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Leseverstehen

- ◆ Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen
- ◆ die Hauptaussagen und deren unterstützende inhaltliche Einzelinformationen erfassen

Schreiben

- ◆ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren
- ◆ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln
- ◆ Texte zu nicht-literarischen Textvorlagen verfassen

Text- und Medienkompetenz

- ◆ ihr Erstverstehen kritisch reflektieren, relativieren und ggf. revidieren

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem kohärenten und strukturierten Text die relevanten Informationen der Textvorlage über den strukturellen Rassismus in Portugal zusammenfassend darstellen.

Inhaltliche Aspekte

- ◆ O racismo estrutural continua a marcar profundamente a sociedade portuguesa, apesar do discurso oficial negar essa realidade;
- ◆ Portugal mantém um legado colonial não reconhecido nem assumido, o que se reflete em desigualdades sociais, económicas e culturais que afetam principalmente afrodescendentes e imigrantes africanos;
- ◆ Negação de iguais oportunidades e ascensão social das classes desfavorecidas/afrodescendentes;
- ◆ Grupos sócio-económicos aproveitaram-se propositadamente da mão de obra barata de escravos libertos que não obtiveram apoio no processo de abolição da escravatura;
- ◆ A ausência de pedidos de desculpa oficiais, a falta de representatividade nos manuais escolares e a permanência de preconceitos, revelam uma herança histórica de exploração e exclusão;
- ◆ A criação de um museu da escravatura seria importante para preservar a memória e promover a inclusão;
- ◆ A discriminação histórica manifesta-se ainda a nível judicial através de altas taxas de prisão e sentenças mais rígidas vs comunidade branca;
- ◆ A nível educativo persistem disparidades no acesso a oportunidades e os estudantes das minorias são os mais afetados com suspensões e expulsões;
- ◆ No mercado de trabalho a contratação é discriminatória com diferenças salariais e há uma escassa representação em cargos de liderança promovendo a desigualdade e mantendo uma mão de obra barata, submissa e pouco qualificada;
- ◆ Celebrar/festear o Dia de África, bem como referir nos manuais escolares os crimes da escravatura, do roubo e dos massacres efetuados pelos colonizadores portugueses é fundamental para combater o racismo estrutural e promover a inclusão da comunidade afrodescendente, valorizando a sua participação na história portuguesa e na atual sociedade;
- ◆ É necessária uma ação mais ampla e consciente, tanto por parte dos cidadãos como dos governos, para combater o racismo estrutural e garantir igualdade de oportunidades para todos.

Hinweise zur Bewertung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

in einem weitgehend kohärenten und strukturierten Text relevante Aspekte der Textvorlage zum strukturellen Rassismus in Portugal weitgehend berücksichtigen und weitgehend korrekt zusammenfassend darstellen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

in einem noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text wenige relevante Aspekte der Textvorlage zum strukturellen Rassismus in Portugal berücksichtigen und ansatzweise korrekt zusammenfassend darstellen.

Análise

- 2 *Com base no texto e nos conhecimentos adquiridos nas aulas, exponha as diferentes áreas nas quais o racismo estrutural se manifesta na sociedade portuguesa.*

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Leseverstehen

- ◆ explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen und einschätzen.

Schreiben

- ◆ Texte zu nicht-literarischen Textvorlagen verfassen.
- ◆ Texte in formeller Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten.

Text- und Medienkompetenz

- ◆ mithilfe sprachlichen, inhaltlichen sowie textsortenspezifischen und ggf. stilistisch-rhetorischen Wissens nicht-literarische Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen.
- ◆ sich mit den Perspektiven und Handlungsmustern von Akteuren, Charakteren und Figuren auseinandersetzen und ggf. einen Perspektivenwechsel vollziehen.

Interkulturelle Kompetenz

- ◆ ihr Orientierungswissen über die Zielkulturen in vielfältigen Situationen anwenden: Aspekte der Alltagskultur und Berufswelt, politische und soziale Bedingungen, einschließlich literarischer Aspekte sowie Themen von globaler Bedeutung.

Sprachbewusstheit

- ◆ über Sprache gesteuerte Beeinflussungsstrategien erkennen, beschreiben und bewerten.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem kohärenten und strukturierten Text den die Sichtbarkeit des strukturellen Rassismus in der portugiesischen Gesellschaft analysieren. Dabei sie ihre belegen Analyseergebnisse anhand von funktionalen Textbeispielen.

Mögliche Aspekte

Sistema de justiça criminal:

- ◆ Minorias étnicas sofrem taxas de prisão desproporcionais;
- ◆ As sentenças são frequentemente mais severas em comparação com cidadãos brancos refletindo preconceitos raciais;

Educação:

- ◆ Disparidades na qualidade do ensino;
- ◆ Maior risco de suspensões e expulsões para alunos de minorias étnicas;

- ♦ Falta de referências positivas à história africana e afrodescendente nos manuais escolares;
- ♦ A discriminação e a falta de apoio na escola podem dificultar o desenvolvimento e a progressão académica de alunos de minorias étnicas.;

Mercado de trabalho:

- ♦ Discriminação nos processos de contratação;
- ♦ Desigualdade salarial persistente;
- ♦ Pouca representação de afrodescendentes em cargos de liderança;
- ♦ A falta de oportunidades de emprego e a discriminação em recrutamento e promoção são comuns;

Sociedade em geral

- ♦ Negacionismo histórico relativamente à escravatura e ao colonialismo;
- ♦ Estigmatização e exploração de comunidades afrodescendentes como mão de obra barata;
- ♦ Falta de políticas públicas eficazes de inclusão;

Habitação

- ♦ A discriminação na procura e arrendamento de casa e no acesso à habitação social é frequente;

Linguagem/discursos racistas

- ♦ A utilização de termos e expressões racistas é um problema que contribui para a perpetuação do preconceito;

A propagação de discursos de ódio e a normalização de preconceitos são fatores que contribuem para a difusão do racismo.

Hinweise zur Bewertung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen weitgehend kohärenten und strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ♦ weitgehend folgerichtig die Sichtbarkeit des strukturellen Rassismus in der portugiesischen Gesellschaft analysieren,
- ♦ dabei auf relevante Gestaltungsmittel weitgehend präzise und differenziert eingehen,
- ♦ ihre Aussagen weitgehend sachgemäß und funktional am Text belegen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ♦ noch nachvollziehbar und folgerichtig die Sichtbarkeit des strukturellen Rassismus in der portugiesischen Gesellschaft analysieren,
- ♦ dabei auf relevante Gestaltungsmittel ansatzweise treffend eingehen,
- ♦ ihre Aussagen noch sachgemäß und funktional am Text belegen.

Comentário

3.1 Comente a seguinte frase de Nelson Mandela:

“
”

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Schreiben

- ♦ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren.
- ♦ Texte in formeller Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten.
- ♦ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln.
- ♦ sich argumentativ mit unterschiedlichen Positionen

Text- und Medienkompetenz

- ◆ bei der Deutung eine eigene Perspektive herausarbeiten und plausibel darstellen.
- ◆ Textvorlagen unter Berücksichtigung von Hintergrundwissen in ihrem historischen und sozialen Kontext interpretieren.

Interkulturelle Kompetenz

- ◆ ihr Orientierungswissen über die Zielkulturen in vielfältigen Situationen anwenden: Aspekte der Alltagskultur, gegenwärtige politische und soziale Bedingungen, einschließlich literarischer Aspekte sowie Themen von globaler Bedeutung.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem kohärenten und strukturierten Text ausgehend von Mandelas Zitat den Kampf gegen den Rassismus kommentieren. Sie gelangen dabei zu einer begründeten Stellungnahme.

Mögliche Aspekte

A importância da experiência histórica:

- ◆ Combater o racismo não se trata de um problema isolado, mas sim de um problema global existente em vários países, uma estrutura repetida em muitos contextos históricos e sociais;
- ◆ Esquecer o passado significa arriscar a repetição de comportamentos racistas sob novas formas;

A transversalidade do racismo:

- ◆ racismo ultrapassa os continentes africano e europeu sendo um problema universal que atinge todas as sociedades;
- ◆ Cada um de nós é responsável pelo seu combate;

A ação propositada contra o racismo:

- ◆ Lutar contra o racismo obriga um esforço ativo, uma ação consciente de políticas públicas, uma transformação da educação e das mentalidades mesmo quando significa entrar em conflito;

Crítica à neutralidade:

- ◆ A passividade mascarada de neutralidade é uma forma de tolerar o racismo aceitando a sua existência;
- ◆ Perante o racismo, o silêncio assume-se como uma forma de cumplicidade;

A luta pela coerência:

- ◆ Mandela apela à ação política real e não apenas a discursos de boas intenções. Nesta ação reside a dificuldade em combater ativamente o racismo que a maioria das sociedade ainda consegue realizar na sua plenitude.

Hinweise zur Bewertung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen weitgehend kohärenten und strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ◆ ausgehend von Mandelas Zitat weitgehend plausibel und differenziert den Kampf gegen Rassismus kommentieren,
- ◆ weitgehend treffende Belege und Bezüge verwenden,
- ◆ dabei zu einer weitgehend begründeten Stellungnahme gelangen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ◆ ausgehend von Mandelas Zitat noch nachvollziehbar den Kampf gegen den Rassismus kommentieren,
- ◆ wenige ansatzweise treffende Belege und Bezüge verwenden,
- ◆ dabei zu einer ansatzweise begründeten Stellungnahme gelangen.

Aufgabe II

Lebensformen im Wandel

Kurzbeschreibung

Kompetenzbereich	Schreiben
Anforderungsniveau	erhöht
Aufgabentitel	Resuma os textos: "Mais de mil pessoas manifestam-se em Lisboa com alertas para direitos em perigo" e "Mulher trabalhadora".
Material	Online Zeitungsartikel
Quellenangaben	https://www.publico.pt/2025/03/08/sociedade/noticia/mil-pessoas-manifestamse-lisboa-alertas-direitos-perigo-2125252 / (letzter Zugriff: 10.10.2025); Costa Santos. (2019). Mulher trabalhadora. In Era proibido (S. 139). Autor e Guerra e Paz, Editores, S. A.
Hilfsmittel	einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, Wörterbuch der deutschen Sprache

Erwartungshorizont und Bewertung

Compreensão

- 1 *Resuma os textos: “Mais de mil pessoas manifestam-se em Lisboa com alertas para direitos em perigo” e “Mulher trabalhadora”.*

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Leseverstehen

- ◆ Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen.
- ◆ die Hauptaussagen und deren unterstützende inhaltliche Einzelinformationen erfassen.

Schreiben

- ◆ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren.
- ◆ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln.
- ◆ Texte zu nicht-literarischen Textvorlagen verfassen.

Text- und Medienkompetenz

- ◆ ihr Erstverstehen kritisch reflektieren, relativieren und ggf. revidieren.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem kohärenten und strukturierten Text die relevanten Informationen der Textvorlage über die Rolle der Frau vor und nach der Diktatur zusammenfassend darstellen.

Inhaltliche Aspekte

Text 1:

- ◆ Manifestação no Dia Internacional da Mulher, organizada pelo Movimento Democrático de Mulheres, contou com mais de mil participantes na cidade de Lisboa não obstante o mau tempo;
- ◆ Assinalando este dia, outras iniciativas tiveram lugar em Portugal continental e Açores reunindo milhares de participantes destacando-se a presença em Lisboa de personalidades da vida política como Tânia Mateus, Paulo Raimundo, Mariana Mortágua, Isabel Mendes Lopes e Inês Sousa Real;
- ◆ Apesar das conquistas dos direitos das mulheres, algumas não estão/são ainda garantidas;
- ◆ MDM reivindica igualdade, direitos, justiça social e paz;
- ◆ Reclamar políticas públicas que garantam a emancipação das mulheres;
- ◆ Relevância da desigualdade entre a lei e a realidade sentida pelas mulheres;
- ◆ Disparidade salarial constante e precaridade laboral com mais horas de trabalho quer no emprego, quer em casa;
- ◆ A gravidade da violência doméstica e discriminação de género está bem presente;
- ◆ Falta de garantia de execução da interrupção voluntária da gravidez, apesar da sua legalidade;

Text 2:

- ◆ A legislação do trabalho feminino dava a este um estatuto de subalternidade;
- ◆ Caso a mulher trabalhasse o marido podia impedi-la de o fazer, pedindo o seu despedimento ao empregador alegando razões ponderosas;
- ◆ As mulheres estavam proibidas de aceder a carreiras como: a diplomacia, a magistratura e profissões como enfermeira, hospedeira de ar e professora primária e tinham assim restrições ao casamento;
- ◆ Nídea Salgueiro escondeu durante anos o casamento para não perder o emprego, ocultando o seu estado civil e a maternidade num contexto social e legal altamente discriminatório.

Hinweise zur Bewertung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

in einem weitgehend kohärenten und strukturierten Text relevante Aspekte der Textvorlage zu der Rolle der Frau vor und nach der Diktatur weitgehend berücksichtigen und weitgehend korrekt zusammenfassend darstellen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

in einem noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text wenige relevante Aspekte der Textvorlage zu der Rolle der Frau vor und nach der Diktatur berücksichtigen und ansatzweise korrekt zusammenfassend darstellen.

Análise

- 2 *Com base nos textos e nos conhecimentos adquiridos nas aulas, compare a situação da Mulher durante o Estado Novo e no Pós 25 de Abril.*

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Leseverstehen

- ◆ explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen und einschätzen.

Schreiben

- ◆ Texte zu nicht-literarischen Textvorlagen verfassen.
- ◆ Texte in formeller Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten.

Text- und Medienkompetenz

- ◆ mithilfe sprachlichen, inhaltlichen sowie textsortenspezifischen und ggf. stilistisch-rhetorischen Wissens nicht-literarische Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen.
- ◆ sich mit den Perspektiven und Handlungsmustern von Akteuren, Charakteren und Figuren auseinandersetzen und ggf. einen Perspektivenwechsel vollziehen.

Interkulturelle Kompetenz

- ◆ ihr Orientierungswissen über die Zielkulturen in vielfältigen Situationen anwenden: Aspekte der Alltagskultur und Berufswelt, politische und soziale Bedingungen, einschließlich literarischer Aspekte sowie Themen von globaler Bedeutung.

Sprachbewusstheit

- ◆ über Sprache gesteuerte Beeinflussungsstrategien erkennen, beschreiben und bewerten.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem kohärenten und strukturierten Text die Rolle der Frau in beiden Texten vergleichen und analysieren. Dabei belegen ihre Analyseergebnisse anhand von funktionalen Textbeispielen.

Mögliche Aspekte

Text 1

- ◆ **Na ideologia do Estado Novo:**
- ◆ a mulher tinha um papel subalterno ao homem com uma posição social limitada ao seu papel de mãe e esposa;
- ◆ Direito a voto limitado;
- ◆ Não podia ser juíza, diplomata, militar ou polícia;

- ◆ Para trabalhar, sair do país, abrir conta bancária ou tomar contraceptivos, a mulher era obrigada a pedir autorização ao marido;
- ◆ Caso trabalhasse, o marido podia impedi-la de o fazer, pedindo o seu despedimento ao empregador da sua esposa (razões ponderosas);
- ◆ Ganhava quase metade do salário pago aos homens;
- ◆ O único futuro que podia ambicionar era o de fazer um bom casamento que garantisse o sustento da família a todo o custo, esta tinha de se manter unida, estável e forte;
- ◆ No casamento a mulher tinha de auferir (ter) um salário inferior ao do marido;
- ◆ As mulheres não podiam decidir sobre a interrupção voluntária da gravidez, não tinham esse direito mesmo em caso de violação comprovada;
- ◆ Oliveira Salazar não permitia que a ordem social fosse questionada, todas as manifestações que pudessem parecer ter a ver com o movimento feminista iam sendo silenciadas;
- ◆ A taxa de analfabetismo feminino era muito superior à taxa masculina, nos anos 60 ela rondava os 39%;
- ◆ A violência doméstica, física e verbal contra as mulheres não existia oficialmente. Por consequência, não era considerada crime e não era legalmente punida;

Text 2

- ◆ **A mulher no Pós 25 de Abril:**
- ◆ 1976: Direito ao voto universal garantido pela Constituição da República Portuguesa.
- ◆ 1976: Igualdade de direitos entre homens e mulheres;
- ◆ Direito à igualdade salarial: foi estabelecido como princípio constitucional que todas as pessoas têm direito a salário igual para trabalho igual, independentemente do género, constituindo um passo fundamental para a promoção da justiça e igualdade no mercado de trabalho. Este direito, continua a ser reivindicado, sendo uma grande falha na sociedade atual;
- ◆ 1984: Alterações ao Código Penal para criminalizar a violência doméstica apesar de na atualidade as mulheres continuarem a ser as principais vítimas de violência doméstica;
- ◆ 2006: Alteração à Lei da Paridade, obrigando a uma representação mínima de 33% de cada género em listas eleitorais. — Tornou-se obrigatório que, nas listas de candidaturas a cargos políticos, nenhum género represente menos de 33%, reforçando a presença feminina na política.

Hinweise zur Bewertung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen weitgehend kohärenten und strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ◆ weitgehend folgerichtig die Rolle der Frau in beiden Texten vergleichen und analysieren,
- ◆ dabei auf relevante Gestaltungsmittel weitgehend präzise und differenziert eingehen,
- ◆ ihre Aussagen weitgehend sachgemäß und funktional am Text belegen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ◆ noch nachvollziehbar und folgerichtig die Rolle der Frau in beiden Texten vergleichen und analysieren,
- ◆ dabei auf relevante Gestaltungsmittel ansatzweise treffend eingehen,
- ◆ ihre Aussagen noch sachgemäß und funktional am Text belegen.

Comentário

3.1 Comente a seguinte frase de Princess Basma: “

“

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Schreiben

- ◆ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren.
- ◆ Texte in formeller Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten.
- ◆ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln.
- ◆ sich argumentativ mit unterschiedlichen Positionen

Text- und Medienkompetenz

- ◆ bei der Deutung eine eigene Perspektive herausarbeiten und plausibel darstellen.
- ◆ Textvorlagen unter Berücksichtigung von Hintergrundwissen in ihrem historischen und sozialen Kontext interpretieren.

Interkulturelle Kompetenz

- ◆ ihr Orientierungswissen über die Zielkulturen in vielfältigen Situationen anwenden: Aspekte der Alltagskultur, gegenwärtige politische und soziale Bedingungen, einschließlich literarischer Aspekte sowie Themen von globaler Bedeutung.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem kohärenten und strukturierten Text ausgehend von Prinzessin Basmas Zitat zur Gleichstellung der Geschlechter kommentieren. Sie gelangen dabei zu einer begründeten Stellungnahme.

Mögliche Aspekte

Direitos humanos:

- ◆ A Igualdade de género tem de garantir o acesso à habitação, à educação, ao trabalho, à liberdade de expressão, à saúde e à participação política;
- ◆ Salvar a dignidade humana e coesão social.

Justiça social:

- ◆ A desigualdade de género é estrutural e está presente na história da humanidade manifestando-se ainda pelas diferenças salariais, baixos níveis de liderança, pelo elevado número de vítimas de violência doméstica;
- ◆ Lutar contra estas desigualdades significa também alterar mentalidades e práticas sociais que impedem o desenvolvimento da mulher.

Paz e coesão social:

- ◆ Obrigatoriedade de diálogo, cooperação, igualdade e menos exclusão asseguram sociedades mais justas, menos violentas e mais estáveis.
- ◆ A participação da mulher nestes processos evita tensões e conflitos.
- ◆ A defesa pela igualdade de género ultrapassa ideologias e/ou culturas e fronteiras, permitindo uma sociedade na qual todos possam usufruir de paz, justiça.

Prosperidade económica:

- ◆ A participação efetiva da mulher na economia influencia positivamente maiores níveis de crescimento e inovação;
- ◆ Instituições e empresas beneficiam da diversidade de género trazendo novas perspetivas fortalecendo a competitividade e melhorando a produtividade.
- ◆ Excluir a mulher da possibilidade da prosperidade económica significa perda de valiosos recursos humanos.

Hinweise zur Bewertung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen weitgehend kohärenten und strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ◆ ausgehend von Prinzessin Basmās Zitat weitgehend plausibel und differenziert die Gleichstellung der Geschlechter kommentieren,
- ◆ weitgehend treffende Belege und Bezüge verwenden,
- ◆ dabei zu einer weitgehend begründeten Stellungnahme gelangen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text verfassen, in dem sie

- ◆ ausgehend von Prinzessin Basmās Zitat noch nachvollziehbar die Gleichstellung der Geschlechter kommentieren,
- ◆ wenige ansatzweise treffende Belege und Bezüge verwenden,
- ◆ dabei zu einer ansatzweise begründeten Stellungnahme gelangen.